

PARIS-CANADA

Organe Bi-Mensuel des Intérêts Canadiens et Français

FRANCE

ABONNEMENTS : Un an..... 10 fr.

Les Annonces et Réclames sont reçues
au Bureau du Journal:

ANNONCES, la ligne..... 1 franc.
RECLAMES, —..... 2 —
FAITS-DIVERS, —..... 3 —

Directeur : PAUL FABRE

BUREAUX :

10, Rue de Rome, 10 - PARIS

CANADA

ABONNEMENTS : Un an..... \$ 2

A. B. C. CODE

Adresse Télégraphique : STADACONA-PARIS
TÉLÉPHONE : 218-03

SOMMAIRE

Paris à l'Exposition.....	DARBOIS.
Les Canadiens à Paris.....	JACQUES MERVILLE.
L'Esprit de Voltaire.....	HECTOR FABRE.
De Saint-Germain à Paris.....	
Le Pavillon Mercier.....	ARISTE DODY.
Bibliographie.....	ARISTE DODY.
Les Théâtres.....	J. C.

PARIS A L'EXPOSITION

L'Exposition bat son plein. Après les opérations, obscures et lentes, du Jury, les Congrès multiples, un peu bavards. A chaque tournant un groupe de savants qui se hâtent vers la salle des Congrès. Les compte-rendus déjà s'élaborent, le recueil des délibérations se prépare pour les archives des petites villes érudites et discrètes, orné sur la couverture de quelques figures illustres.

Dans chaque Exposition, toujours trois ou quatre périodes : La fête, le jury, les récompenses, la parlotte économique ou savante. Après cela, le torrent des touristes (septembre et octobre) venus des quatre coins de l'Univers, admirant un peu de confiance, sur la foi d'autrui, s'engouffrant ensuite dans les Duvys, et se délassant enfin dans les Jardins de Paris divers.

Cette année, la fête n'a peut-être pas été aussi joyeuse qu'en 1889. Le train a attendu en gare. Le grand monde parisien et européen a visité l'Exposition plutôt incognito. D'autre part, les petites attractions exotiques pâlissaient devant les merveilles parisiennes.

Le travail du jury a été ce qu'il est toujours, méritoire, un peu ingrat. Les jurés, sollicités de tous côtés, aveuglés, abasourdis, virent parfois leur échapper des mérites sérieux, des inventions rares, de petites choses, et quelques grandes. Mettons-nous un instant à leur place pour les juger équitablement à notre tour. Ils peuvent se rendre ce témoignage que leur labeur, par cette température caniculaire, a été rude, écrasant. Les exposants pour exposer avaient moins peiné que les jurés pour juger ; et ils seront peut-être tout autant décorés !

La série des Congrès a été supérieure

à ce que jusqu'ici on avait vu et entendu. Sur tout sujet, sur toute thèse, conférences, et puis banquet, vrai banquet de maires. Que de vœux, peut-être stériles, ont été formulés, après des débats écourtés par l'impatience de ceux qui pensent que le seul rôle d'un Congrès est d'émettre un vœu, comme après une grosse émotion on exhale un soupir !

Maintenant, que le jury s'en va, que les congrès s'apaisent, et se recueillent, que la grande tête s'endort dans tant de restaurants fastueux et un peu délaissés : qu'on fasse place à la foule. C'est son heure, c'est son jour. L'exposition commence pour le Million, comme dirait l'Américain, pour la Belle Jardinière, comme traduit le Parisien. Nous allons voir passer tous les gens qui n'ont jamais vu Paris, tous ceux qui ne le reverront plus. Et ils vont le voir plus complètement que nous, de la cave au grenier, des Invalides à la Morgue !

Rien n'échappe à leur curiosité, à leur soif de tout connaître, faisant honte à ceux qui se contentent toujours de revoir ce qu'ils ont déjà vu, qui ne veulent pas voir ce qu'ils n'ont pas déjà vu, et leurs pères avant eux. Et ils remporteront dans leur mémoire une image unique de Paris qu'ils auront ainsi vu dans son plus beau moment, en plein midi. Il faut leur envier cette faveur du sort, nous qui avons vu Paris tant de fois, autrement qu'ainsi en toute lumière, charmant, divers, rare, mais pas à ce point unique.

Pitié pour les Parisiens qui n'ont pas encore tout vu à l'Exposition ; on ne leur laissera plus rien voir. Il n'y aura de place que pour la foule venue du dehors, envahissante, absorbante, conquérante. Fortunés, ceux qui pourront, entre deux rangs de touristes, se glisser jusqu'au Vieux Paris, le soir tard ou au petit jour.

Mais les Parisiens sont bons enfants ; ils se rangeront au mur pour laisser passer le torrent ; ils le regarderont de loin chasser tout devant lui ; ils le suivront à pied sec. L'Exposition ne leur appartient plus, ils le savent, ils y consentent. Tout ce qu'ils demandent, c'est qu'en partant, à l'automne, on leur laisse Paris, le Paris d'avant l'Exposition.

DARBOIS.

Les Canadiens A PARIS

*Commissariat-général du Gouvernement du Canada à Paris, 10, Rue de Rome (au premier à droite).
Adresse télégraphique : Stadacona-Paris.*

Téléphone : 218-03.

Inscrits au Commissariat-Général du Gouvernement du Canada à Paris, 10, rue de Rome :

Sir Louis Davies, Ministre de la Marine et des Pêcheries du Canada, Ottawa, 177, boulevard Haussmann.

Hon^{ble} W. S. Fielding, Ministre des Finances du Canada, Ottawa, 22, rue de Longchamps.

Mme et Mlle Fielding, Ottawa, 22, rue de Longchamps.

M. Lucien Vallée, Montréal, 33, boulevard Garibaldi.

M. J.-E. Hébert, Montréal, Collège de Ste-Croix, à Neuilly-sur-Seine.

M. et Mme H. Lefebvre, Montréal, *Hôtel Terminus*.

Mlle V. Joubert, Montréal, *Hôtel Terminus*.

M. Geo. J. Armonstrong, Ste-Catherine, Ont. *Hôtel St-Petersbourg*.

M. le docteur et Mme George W. Lovejoy, Montréal, *Hôtel Wagram*.

Mlle Clara M. Lovejoy, Montréal, *Hôtel Wagram*.

M. Eugène Crépeau, Arthabaskaville, P. Q. 3, rue de Beaune.

Mlle Béatrice Crépeau, Arthabaskaville, P. Q. 3, rue de Beaune.

M. le docteur F. Desmarchais, Montréal, 10, rue Montmartre.

M. J. G. Desmarchais, Montréal, 10, rue Montmartre.

M. Max Roy, Montréal, 10, Rue Montmartre.

Mme S. St-Onge, Montréal, 23, rue Ste-Croix de la Bretonnerie.

Mlle C. Tranchemontagne, Berthier, 23, rue Ste-Croix de la Bretonnerie.

M. Geo. F. Wilkins, Montréal, 17, rue Saint-Gilles.

M. E. H. Stevenson, Montréal, *Hôtel du Rhône*.

M. N. Ménard, St-Hyacinthe, 3, rue Castellane.

M. l'Abbé Omer Plante, Québec, 46, rue de Vaugirard.

M. J.-B. Mc Iver, Kingston, Ont. *Hôtel Océanique*.

- M. Geo. H. Smyth, Kingston, Ont. *Hôtel Océanique*.
- M. et Mme Jos. Hudon, Montréal. 1, Avenue de l'Observatoire.
- M. Frs. Ricard, Montréal. 1, Avenue de l'Observatoire.
- M. Louis Ricard, Montréal. 1, Avenue de l'Observatoire.
- M. J. A. T. Craig, Montréal. 16, Galerie Colbert.
- M. R. E. Johnston, Summerside, I. P. E. 21, rue Jacob.
- M. J. S. Mackay, Montréal. 31, rue Tronchet.
- M. l'Abbé J. A. Jacques, Terrebonne. 53, rue d'Amsterdam.
- Mlle Joséphine Montmarquet, Montréal. 23, rue Ste-Croix de la Bretonnerie.
- Mlle Marie Anne Hamel, Québec. 23, rue Ste-Croix de la Bretonnerie.
- M. J.-B. A. Savard, Woonsocket. 20, rue du Sommerard.
- Mlle Lucy E. Stevenson, Montréal. 33, rue du Château, Neuilly-sur-Seine.
- M. et Mme F. L. Béique, Montréal. 26, rue de Lubeck.
- M. L. J. Béique, Montréal. 26, rue de Lubeck.
- M. Henri Béique, Montréal. 26, rue de Lubeck.
- M. Freddy Béique, Montréal. 26, rue de Lubeck.
- M. Paul Béique, Montréal. 26, rue de Lubeck.
- M. Eugène Béique, Montréal. 26, rue de Lubeck.
- Mme E. Lefebvre de Bellefeuille, Montréal. 5, rue Léo Delibes.
- M. Gaston de Bellefeuille, Montréal. 5, rue Léo Delibes.
- Mme D. Calder, Montréal. 2, rue Perronet.
- Mme G. Archambeault, Woonsocket. 2, rue Perronet.
- R. P. T. J. Kavanagh, Montréal. 35, rue de Sèvres.
- M. et Mme A. Buckley, Halifax. *Hôtel de la Trémoille*.
- Mlle M. Thompson, Oxford, N. E. *Hôtel de la Trémoille*.
- Mme T. R. Thompson, Oxford, N. E. *Hôtel de la Trémoille*.
- M. l'Abbé A. Goyette, Stanhope, Sherbrooke. 19, rue Castellane.
- M. Pierre Hubert, Waterloo, P. Q. 19, rue Castellane.
- M. Jos. Roy, Montréal. *Hôtel des Empereurs*.
- Sir William Hingston, Sénateur, Montréal. *Hôtel Malesherbes*.
- M. D. A. Hingston, Montréal. *Hôtel Malesherbes*.
- M. L. M. Lamarre, Longueuil, P. Q. 126, rue Bolivar.
- M. Emmanuel B. Devlin, Montréal. 3, rue Washington.
- M. le Docteur et Mlle C. J. Ennis, Dublin. 3, rue Washington.
- M. l'Abbé Edmond Aubertin, Montréal. 21, rue Valette.
- M. l'Abbé Anatole Martin, Montréal. 21, rue Valette.
- M. S. A. Cloutier, St-Prosper, Champlain. 27, rue des Bernardins.
- M. Z. Quesnel, St-Paul, Minn. 6, rue de Bagneux.
- M. O. Savard, St-Paul, Minn. 6, rue de Bagneux.
- M. A. Brisson, Laprairie. 110, rue La Fontaine.
- Mme L. A. Cusson, Montréal. 25, avenue Wagram.
- M. Onésime J. Desrosiers, Suncook. *Hôtel d'Orient*.
- M. J. L. A. Racine, Montréal. 110, rue La Fontaine.
- M. H. F. Desmarais, Marieville. 110, rue La Fontaine.
- M. L. E. Carufel, Montréal. 110, rue La Fontaine.
- M. James Mavor, Toronto. 14, avenue Carnot.
- M. J. Mercer Denholm, Blenheim, Ont. 73, Rue St-Jacques.
- M. Arthur T. Tait, Toronto. 73, rue Saint-Jacques.
- Mlle A. Bibaud, Montréal. 3, rue Casimir-Delavigne.
- Honorable Juge Würtele, Montréal. *Hôtel Malesherbes*.
- Mme Würtele, Montréal. *Hôtel Malesherbes*.
- Mlle Estelle Power O'Brien, Montréal. *Hôtel Malesherbes*.
- M. C. O. Boutet, Central Falls. II, Quai Montebello.
- M. J. A. Hébert, Central Falls. II, Quai Montebello.
- M. Frank Matthews, Montréal. *Hôtel Moderne*.
- M. L. O. Grothé, Montréal. *Hôtel Moderne*.
- M. F. Giroux, Montréal. *Hôtel des Empereurs*.
- Mlle Florence Neelands, Toronto. 3, rue Washington.
- M. A. D. Crooks, Toronto. 20, rue Chalgrin.
- M. Edgar J. M. Hart, Trois-Rivières. *Hôtel Vignon*.
- M. G. Letourneau, Victoriaville. 110, rue La Fontaine.
- M. P. Dutil Plessisville. 110, rue La Fontaine.
- M. L. N. Marceau, Québec. 110, rue La Fontaine.
- M. Camille Légaré, Montréal. 112, rue Montmartre.
- M. Pasqual Sarrazin, Montréal. 112, rue Montmartre.
- M. Alison R. Galbraith, Montréal. 165 boulevard Haussmann.
- Mme L. Masson, Montréal. *Hôtel Terminus*.
- Mlle de Salaberry, Québec. *Hôtel Terminus*.
- M. Alfred E. Merrill, Montréal. *Hôtel de Gand et d'Angleterre*.
- M. le Docteur A. Marien, Montréal. 9, Place du Panthéon.
- M. J. H. Alexander, Brampton, Ont. 29, rue Coquillière.
- M. H. Boisseau, Montréal. *Hôtel Normandy*.
- M. J. P. Plumel, San Francisco. *Hôtel Rougemont*.
- M. H. de Savoye, Indian Head, Assa. 6, Place Denfert-Rochereau.
- M. Norman G. Wilson, Montréal. 117, rue St-Lazare.
- M. James T. Wilson, Montréal. 117, rue St-Lazare.
- M. Chas. H. Palmer, Montréal. *Hôtel Continental*.
- M. l'Abbé Gustave Bourassa, Montréal. 45, rue Washington.
- M. le curé Julien Doucet, Au Sable, Mich. *Hôtel Perreye*.
- M. Jos. A. Caron, Montréal. *Hôtel de Londres*.
- M. Z. M. Leger, Moncton, N. B. *Hôtel de Londres*.
- M. C. H. Belliveau, Moncton, N. B. *Hôtel de Londres*.
- Mme Robert A. Campbell, Kingston. Ont. 7, rue Poisson.
- Mme C. M. Phillips, Kingston, Ont. 7, rue Poisson.
- M. Léon Trudeau, Montréal. 3 ter, Boulevard Montparnasse.
- M. et Mme U. Franceur, Québec. II bis, Rue de l'Arcade.
- M. Max Forsyth Smeall, Toronto. *Cook's Excursion Hotel*.
- Mlle Annie Smeall, Toronto. *Cook's Excursion Hotel*.
- M. Thos. P. Mazurette, Montréal. *Hôtel Crébillon*.
- M. Francis Harkins, Montréal. 81 bis, rue Lauriston.
- M. et Mme W. H. Bell, Montréal. *Hôtel Océanique*.
- Mlle Grace Bell, Montréal. *Hôtel Océanique*.
- M. A. J. H. Dubuc, Winnipeg. *Hôtel Terminus*.
- M. Adolphe Nantais, Chicopee, Mass. *Hôtel St-Sulpice*.
- M. Adolphe Pion, Chicopee, Mass. *Hôtel St-Sulpice*.
- M. D. F. Morin, Holyoke, Mass. *Hôtel St-Sulpice*.
- M. le Docteur Thomas S. Cullen, Baltimore. *Hôtel Castiglione*.
- M. S. Mignault, Correspondant de "La Presse" (de Montréal). *Hôtel de Normandie*.
- M. le Docteur et Mme Eudore Dubeau, Montréal. 8, rue Mazagran.
- M. Douglas Mack Darrock, Collingwood, Ont. *Hôtel de Rome*.
- M. le docteur A. E. Webster, Toronto. *Hôtel de Rome*.
- M. le docteur J. L. Bradley, Creemore, Ont. *Hôtel de Rome*.
- M. l'abbé G. D. Côté, Montréal. 6, rue Richepanse.
- M. et Mme James Hutchison, Montréal. *Hôtel Régina*.
- Mlle E. M. Bell, Ottawa. *Hôtel Cluny-Square*.
- Mlle Ethel Boyds, Ottawa. *Hôtel Cluny-Square*.
- M. Gilbert S. Stairs, Halifax. *Hôtel de Cluny-Square*.
- M. le docteur et Mme Alf. Rivet, Montréal. 9, rue Férou.
- M. le docteur L. Laberge, Montréal. *Grand Hôtel*.
- M. l'abbé E. A. Richard, Ste-Anne de la Pocatière, P. Q. 40, rue La Fontaine.
- M. Edw. T. Steacq, Kingston, Ont. *Hôtel Normandy*.
- M. Tarte, ministre des Travaux-Publics du Canada, a quitté Paris le 5 Août pour s'embarquer, à Liverpool, à bord du *Lake Superior*, de la Ligne Beaver, le 7 Août. M. Tarte reviendra à Paris en Octobre.
- Sir Louis Davies, ministre de la Marine et des Pêcheries, l'Hon^{ble} M. Fielding, ministre des Finances, et Mme et Mlle Fielding, sont retournés à Londres le 5 Août après un séjour de quelques jours à Paris. Ils se sont embarqués pour le Canada le 9 Août.
- M. Edouard Fabre-Surveyer, avocat, de Montréal, après un séjour à Londres, s'est embarqué au Havre, le 11 Août, à bord de *La Lorraine*, de la Cie Gle Transatlantique.
- M. Philippe Hébert est de retour du Canada.
- Le docteur et Mme G. Leroux, le docteur et Mme E. Lamothe se sont embarqués, à Liverpool, le 9 Août, à bord du *Dominion*, de la Ligne Dominion, pour retourner au Canada.
- M. l'abbé P. A. Lafond s'est embarqué, le 9 Août, à Liverpool, à bord du *Dominion*, de la Ligne Dominion, pour retourner au Canada.
- M. Georges Des Roches s'est embarqué, au Havre, le 11 Août, à bord de *La Lorraine*, de la Cie Gle Transatlantique pour retourner au Canada.
- Départs pour le Canada :
- Le 31 Juillet, de Liverpool, par le *Lake Mégantic*, de la Ligne Beaver, Mme et Mlle Pairault, M. Albert Vallée ;
- Le 4 Août de Cherbourg, par le *St-Paul*, de la Ligne Américaine, MM. L. V. Thibaudeau et Jos Martin ;

Le 7 Août, de Liverpool, par le *Lake Superior*, M. et Mme Théophile Dallé.

Le 9 Août, de Liverpool, par le *Dominion* de la Ligne Dominion, MM. les abbés Lafond et M. Romual Flibot ;

Le 11 Août, par *La Lorraine*, de la Cie Gle Transatlantique, MM. Pierre Hubert, l'abbé A. M. Goyette.

Le 14 Août, de Liverpool, par le *Lake Ontario*, de la Ligne Beaver, M. J. F. Carignan, M. et Mme E. R. Faribault, MM. les abbés O. Desrochers, J. Donaldson, J.-B. Hamel, P. Hébert, A. Oster, O. Savard, E. Voyer, et MM. Edmond Daulne, W. H. Davis ;

Le 16 Août, de Liverpool, par le *Cambroman*, de la Ligne Dominion, MM. les abbés H. Simard et A. Huot. MM. Gédéon Beaupré, E. H. Richer, Gustave Hardy et Ménard ;

Le 18 Août, de Cherbourg, par le *New-York*, de la Ligne Américaine, MM. L. J. Papineau et E. H. Solis, et Mlle Z. Préville ;

Le 21 Août, de Liverpool, par le *Montfort*, de la Ligne Beaver, M. Joseph Roy ;

Le 25 Août, du Havre, par *La Touraine*, de la Cie Gle Transatlantique, MM. O. Savard et G. Quesnel ;

Le 28 Août, de Liverpool, par le *Lake Champlain*, MM. Alonzo Paquin, le docteur Le Cavalier, Ch. Elzéar Roy, F. X. Roy, Raoul Barré, le Docteur et Mme J. H. Roy, Mlle Blanche Géli-neau ;

Le 30 Août, de Liverpool, par le *Dominion*, de la Ligne Dominion, M. et Mme A. Pinoteau, Mlle Albertine Legagneux ;

Le 30 Août, de Liverpool, par le *New-England*, de la Ligne Dominion, M. et Mme V. J. Huot.

M. l'abbé Camille Roy a passé avec une haute distinction ses examens de licencié-ès-lettres devant la Faculté de Paris.

LA BOUCANE

Assistaient à la réunion de *La Boucane* du Vendredi 27 juillet: MM. le docteur J. J. Labrecque, le docteur E. Lacerte, Léopold Racicot, J. C. Giasson, L. de Nevers, Emile Grenier, J. Roy, le docteur T. A. Brisson, Edouard Fabre-Surveyer, C. Adolphe Stein, H. R. St-Michel, Eugène Vanier, le docteur R. La Rue, le docteur A. F. Mercier, J. N. Laprès, le docteur J. Decarie, A. J. Anctil.

AVIS AU PUBLIC.

En vue de simplifier le classement des correspondances à distribuer dans Paris et de hâter la sortie des Facteurs, l'Administration s'occupe de mettre en concordance les circonscriptions de distribution avec la division administrative par arrondissements. Cette mesure ne produira tous ses effets qu'autant que l'adresse des lettres et autres objets pour Paris sera complétée par l'indication de l'arrondissement où réside le destinataire.

L'Administration croit pouvoir compter sur le concours du public, pour la réalisation d'une amélioration qui l'intéresse directement.

Exemples d'adresses complètes :

Monsieur Legrand	Monsieur Richard
Rue du Charolais, N°8.	Rue Lecourbe, N° 40
Paris 12 ^e	Paris, 15 ^e

Le "*Commonwealth*" le nouveau navire à grande vitesse de la Ligne Dominion, effectuera sa première traversée entre Liverpool et Boston le 4 octobre prochain.

Le "*Commonwealth*" est un beau steamer en acier à 2 hélices, à 5 ponts.

Il est à peu près identique aux vapeurs "*Canada*" et "*New England*" qui ont si vite conquis la faveur des voyageurs. Mais alors que ceux-ci jaugent respectivement 9000 et 11,500 tonnes, le "*Commonwealth*" jauge 13.000 tonnes.

Il pourra transporter environ 370 passagers de 1^{re} classe, 200 de 2^{me} classe et 800 de 3^{me} classe.

Dans belle *MAISON PRIVÉE*, avenue Hoche, fréquentée par les Canadiens, *Chambres meublées avec pension* ; grand confortable, prix modérés. S'adresser à Mme Renée Doumet, 56, rue de Courcelles, de 10 heures à Midi.

JOLI PETIT HOTEL Meublé à louer, 44, avenue Victor Hugo, (4, Villa d'Eylau), composé de 7 chambres à coucher, grand salon, grande salle à manger, 3 chambres de domestiques, salle de bain, cabinets de toilette, etc., etc. — Electricité. — Calorifère.

Prix : 1.500 francs par mois

JACQUES MERVILLE

L'ESPRIT DE VOLTAIRE

La *Revue Encyclopédique* a remis à l'ordre du jour la boutade célèbre de Voltaire, sur les *quelques arpents de neige*, qui a tant servi aux orateurs, dans les défaillances de l'improvisation, pour relever et aiguïser un mouvement oratoire qui menaçait de se figer en route. Il résulte de la petite enquête instituée par la *Revue* que Voltaire était tout simplement, au siècle dernier, un adversaire de la politique coloniale, tout comme au siècle présent Rochefort, qui a tenu un langage également irrespectueux à l'égard de la Tunisie et du Tonkin.

Le patriarche de Ferney donnait libre cours à son esprit frondeur; il avait trouvé une image qui lui plaisait, celle des *arpents de neige*; il la reprenait souvent, sans se douter qu'on lui imputerait plus tard à crime. Même s'il avait pressenti le sort que la postérité réservait à son bon mot, il n'y aurait pas renoncé, car il en était évidemment fort content, et du reste n'était pas homme à reculer devant un fâcheux éclat.

En relisant les journaux parus à l'époque où Jules Ferry partait en campagne pour la possession de la Tunisie et du Tonkin, on y trouverait sans doute l'équivalent du mot de Voltaire.

Voici l'entrefilet de la *Revue Encyclopédique*, auquel je fais allusion :

On a contesté l'exactitude de la phrase de Voltaire sur les *quelques arpents de neige* du Canada. M. Paul Leroy Beaulieu fait part de ses observations sur ce point litigieux. Le texte de Voltaire n'est pas littéralement exact, mais c'est bien le sens de la pensée constante du patriarche de Ferney, et ce sont aussi en grande partie les mots dont il se sert à tout propos en parlant du Canada. Pour être édifié à cet égard, on n'a qu'à feuilleter sa *Correspondance* (Lettres à Muriot 27 février 1756; à Monerif, 27 mars 1757 à M^{re} du Doffant, 13 octobre 1759; à M. d'Argental, 21 novembre 1759; au marquis de Chauvelin, 30 octobre 1760). Il y représente à plusieurs reprises le Canada comme

une étendue glacée et sans avenir. Cette grosse erreur est surtout instructive au point de vue colonial: elle montre combien il est facile, même aux esprits supérieurs, de se tromper sur la valeur et les ressources d'un pays au début de la colonisation. Les méprises de ce genre sont fréquentes: est-ce qu'il y a vingt ans la Tunisie, et dernièrement encore l'Afrique du Sud n'était pas considérées comme des déserts ?

M. E. Levasseur ajoute cette remarque: « On trouve dans le roman de *Candide*, publié en 1757, la même année que la lettre à Monerif, le passage suivant: « Vous savez que ces deux nations sont en guerre pour quelques arpents de neige vers le Canada et qu'elle « dépensent pour cette belle guerre beaucoup plus que « le Canada ne vaut. » D'autre part, dans son *Siècle Louis XV*, Voltaire parlant de la défaite de Montcalm devant Québec, a écrit: On a perdu en un seul jour 1500 lieues de pays. Ces 1500 lieues, dont les trois quarts sont des déserts glacés, n'étaient peut-être pas une perte réelle. Le Canada coûtait beaucoup et rapportait très peu. »

Il ressort clairement de tous ces textes que Voltaire considère le Canada comme une possession onéreuse et sans importance, mais que d'autre part l'expression « quelques arpents de neige » s'applique seulement aux limites de l'Acadie et du Canada, et non du Canada tout entier.

M. le duc de Broglie appuie cette thèse: « Il n'est pas douteux historiquement, dit-il qu'on ne s'est pas battu pour le Canada, mais seulement pour une partie du Canada qui contenait quelques arpents de neige. On se battait pour la péninsule qui faisait communiquer les possessions françaises du nord avec celles du midi. » (*Académie des Sciences morales et politiques*, 17 Février).

Il reste à former le vœu que la Tunisie et le Tonkin donnent tort, par leur grandeur future, à leurs détracteurs, tout comme le Canada.

Dans une brillante étude sur le bel ouvrage de M. Richard Waddington: *La Guerre de sept ans*, M. Albert Sorel a posé nettement la question.

Encore que la France fût la plus homogène des nations, dit-il, l'Etat le plus concentré de l'Europe, elle n'était pas de taille à soutenir à la fois la guerre dans les deux mondes. Il lui fallait choisir: la défensive et la conservation pure et simple en Europe, ou les colonies.

La paix et le *statu quo* en Europe étaient les conditions nécessaires de toute grande entreprise maritime et coloniale.

C'est bien ainsi que du temps de Voltaire comme du temps de Jules Ferry se présentait le problème aux yeux de bien des gens. Voltaire n'était d'aucune façon un colonial. Il combattait avec l'arme qui lui était familière, l'ironie, la politique qu'il jugeait devoir conduire à l'affaiblissement de la France en Europe au profit de son agrandissement hors d'Europe.

Le problème se réduit donc à ceci: La France, guidée par une main habile, eût-elle été assez forte pour mener à bien ces deux entreprises? M. Sorel ne le croit pas, non plus que Voltaire, mais il ne le dit pas irrévérencieusement comme Voltaire.

HECTOR FABRE.

DE PARIS A ST-GERMAIN

Voulez-vous faire une délicieuse excursion? — Rendez-vous le matin à 10 heures au quai des Tuileries, en face de la gare d'Orléans, et embarquez-vous à bord du coquet vapeur le **Touriste** qui excursionne quotidiennement à Saint-Germain-en-Laye. Pendant que les bords fleuris de la Seine chantent par Mme Deshoulières, défilent sous vos yeux, vous faites un excellent déjeuner qui vous permet pendant 3 heures, de parcourir allègrement la magnifique forêt de St-Germain.

A 5 heures, vous reprenez le **Touriste** et, tout en dinant, vous regagnez Paris, sans hélas ! aucun des incidents dont sont émaillés les poétiques voyages de Chapelle et Bachaumont et du chevalier Bertin.

Cette promenade en bateau, bien autrement agréable qu'en chemin de fer ne vous coûtera qu'une douzaine de francs et le soir, en vous couchant, vous pourrez dire comme Titus : « Je n'ai pas perdu ma journée ».

LE PAVILLON

DU

Champagne Mercier



Parmi les constructions élégantes et coquettes de l'Exposition, dues à l'initiative privée, on doit citer en première ligne le **Pavillon du Champagne Mercier**, dont nous donnons ci-dessus le cliché.

Ce Pavillon, situé au Champ de Mars, en face de l'Ecole Militaire, est d'un effet très pittoresque et attire et retient l'attention des promeneurs qui s'empressent de le visiter.

L'intérieur a été aménagé avec un goût exquis et offre aux visiteurs une ample moisson d'intérêt instructif, en même temps qu'il leur permet de passer quelques instants des plus agréables sans bourse délier.

Le Pavillon se compose d'un rez-de-chaussée, d'un premier et d'un second étage.

Au rez-de-chaussée, — pièce capitale, — on admire en panorama diorama les immenses caves souterraines de l'établissement de MM. E. Mercier & Co, à Epernay, sur le premier plan duquel est occupé un personnel en cire, — hommes et femmes de grandeur naturelle, — qui fait assister le public à toutes les opérations que subit le vin depuis le soulageage du tonneau, sa mise en bouteilles, le bouchage, l'étiquetage, la mise en caisses et en paniers, etc., etc., jusqu'à la sortie du magasin de manutention d'où les colis sont dirigés dans les cinq parties du monde aux clients de la Maison Mercier. — Le vestibule et la plate-forme, ornés de bouteilles vides artistiquement disposées, éclairées à la lumière électrique, sont d'un effet ravissant.

Le premier, — salle de dégustation, — est très pratiquement et très joliment installé pour l'usage auquel il est destiné ; et pendant qu'un orchestre de choix répand de flots d'harmonie, les gourmets se délectent du délicieux nectar champenois de la marque "Grand vin de l'Exposition".

Sous l'influence délectable du Roi des vins, dont le pétilllement des bouchons semble crier : "Vive la France !" on monte à l'étage supérieur où, tranquillement assis, plongé dans les rêves d'or que prodigue la liqueur divine, le cinématographe, cette merveille française, fait passer sous vos yeux ravis des scènes animées des vendanges champenoises et autres sujets attractifs.

On sort de là enchanté pour retomber subitement dans la vie bête de tous les instants.

Allez au Pavillon Mercier, dégustez amoureusement le champagne qu'on vous verse dans des coupes ou des flûtes, jouissez des jolies choses que vous verrez et vous me remercirez de vous avoir servi de guide. — C'est toute la récompense que je souhaite.

ARISTE DODY

BIBLIOGRAPHIE

Le P. Gratry, sa vie et ses œuvres, par S. E. le Cardinal PERRAUD, évêque d'Autun, membre de l'Académie française. Un vol. in-12 de x-354 pages avec portrait. Prix : 3 fr. 50; franco, 3 fr. 95 in-8°, prix : 5 francs. (Librairie

Ch. Douniol, 29, rue de Tournon, Paris.) Dépôt à Montréal, et Québec chez les principaux libraires catholiques.

Les amis du P. Gratry, et ils sont nombreux, attendaient depuis sa mort (7 février 1872), l'hommage que vient de rendre à ce prêtre incomparable l'illustre et pieux évêque d'Autun. Seul survivant d'une pléiade délicate qui devait faire revivre l'Oratoire de France, le grand évêque n'avait qu'à réunir ses souvenirs pour mettre la dernière touche à un portrait déjà ébauché tant de fois avant lui. Un prêtre seul, et un prêtre donné à l'Eglise par l'ancien aumônier de l'Ecole normale supérieure, était seul à même d'analyser, de pénétrer et de rendre tout ce qu'il y avait de noble, de complexe, de surnaturel et d'original dans un esprit aussi puissant et si vraiment extraordinaire.

A prendre cette vie par le côté extérieur et public, on peut dire qu'elle côtoie plutôt les événements du siècle qu'elle ne s'y mêle en réalité.

Le P. Gratry est avant tout un penseur qui poursuit à l'écart le cours de ses méditations, non pas toutefois comme le poète antique qui s'isole d'indifférence de la foule, mais comme tous les philosophes chrétiens qui puisent dans un long commerce avec Dieu et dans un travail incessant le secret de venir en aide à leurs semblables et de les sauver. Le P. Gratry quitte apparemment les hommes pour les retrouver en Dieu. Est-il étonnant qu'il ait fait si peu de bruit et opéré un si grand bien? Quarante ans après sa mort, il exerce encore, par ses doctrines et par ses exemples, une influence toujours bénie ; son nom demeure inséparable de ceux de Charles Perraud et de Henry Perreyve, les trois plus belles âmes, les trois figures sacerdotales les plus sympathiques, les plus aimées du XIX^e siècle.

Son Eminence le Cardinal Perraud étudie tour à tour :

L'homme et le Prêtre, sa conversion, sa vocation, l'élève de l'Ecole polytechnique, le Directeur de Stanislas, l'aumônier de l'Ecole normale, l'Oratoire, ses relations avec Henri Perreyve, sa conception du sacerdoce, le philosophe, le polémiste, l'Apologiste et l'Apôtre, le Précurseur, l'Ecrivain.

Un *curriculum vitae* et une Bibliographie des œuvres terminent ce travail dont le plus grand défaut est de s'être fait attendre si longtemps.

Nous retrouvons le cachet de distinction, d'atticisme et de sobriété, et cet amour de la France et de l'Eglise qui ont porté si haut la réputation littéraire et théologique de Mgr Perraud.

Mgr LE MONNIER

L'Empire Libéral, par Emile OLLIVIER, de l'Académie Française, Tome V, 1 vol. in-18 jésus. Paris, Garnier frères, 3 fr. 50.

M. Emile Ollivier vient de publier le V^e volume de son *Histoire de l'Empire libéral* dans lequel il raconte la guerre du Mexique, l'Inauguration de l'Empire libéral, l'Avènement au ministère de Bismark. — Sur chacun de ces événements il produit des documents inédits et il éclaire par des vues nouvelles les documents déjà connus. Sur l'origine de l'Empire libéral, on savait peu ; sur Bismark beaucoup. — M. Emile Ollivier apprend sur l'Empire libéral ce

qu'on ignorait, et après tant d'écrits sur Bismark, il trouve moyen de nous le montrer sous des aspects inconnus.

Le récit sobre, animé, plein de couleur, est coupé par des portraits pleins de relief et de vérité. — Le souci de la plus rigoureuse exactitude n'enlève pas au récit son intérêt presque romanesque.

Dès les premiers volumes, on avait été frappé du caractère de sereine impartialité des jugements de M. Emile Ollivier. — Cette qualité devient encore plus sensible dans ce volume et, quoiqu'il ait été mêlé aux événements, l'auteur en parle comme il le ferait de faits passés dans les siècles lointains.

Les Bienheureux de la Société des Missions Etrangères et leurs Compagnons. — 1 vol. in-12 de 360 pages. Prix : 3 fr. 50. (Librairie Ch. Douniol, 29, rue de Tournon, Paris.) dépôt à Montréal et Québec, chez les principaux libraires catholiques.

Le 27 mai dernier, le Souverain Pontife procédait à la béatification de quelques-uns de ces héroïques missionnaires et d'un grand nombre de leurs fidèles, qui de 1798 à 1856 sont tombés sous le glaive des tyrans de Cochinchine, du Tonkin, de la Chine en prêchant le nom de Jésus-Christ et en pratiquant sa doctrine.

Un prêtre de la Société des Missions-Etrangères connu par ses doctes travaux et deux fois lauréat de l'Institut de France, à écrit leur vie. Personne n'était plus qualifié que le P. Adrien Launay pour entreprendre ce travail. Chercheur infatigable, écrivain élégant et vigoureux, esprit sûr et modéré, il avait toutes les qualités pour nous offrir un livre plein de charme, de vie, et en même temps exact et précis. Ce sont bien en effet les qualités que l'on retrouve en cet ouvrage édité avec élégance par la librairie Douniol-Téqui.

De plus au lieu de nous donner une succession de biographies, l'auteur a eu la pensée dont nous le félicitons, de prendre dans les paroles, les actes et les écrits des Martyrs ce qu'il y avait de plus beau et de plus instructif, de le grouper et de le faire valoir par des rapprochements heureux ; d'enchâsser ces joyaux dans des descriptions frappantes de vérité et dans des réflexions sobres et bien frappées.

La première partie de l'ouvrage s'ouvre par le récit de l'enfance et de la jeunesse des Bienheureux Martyrs français Mgr. Dufresse de Clermont Mgr. Borie de Tulle, les PP. Gagelin et Marchand de Besançon, Jaccard d'Annecy, Cornay de Poitiers, Schœffler de Nancy, Bonnard de Lyon et Chapdelaine de Coutances. Il continue par une étude sur la vocation, sur la vie apostolique ; ensuite, il détaille les supplices que les Martyrs ont supportés avec un invincible courage et il termine par le tableau de leur mort sanglante.

La deuxième et la troisième partie : Martyrs annamites et Martyrs chinois sont encore plus intéressants, s'il est possible, par la variété et le nombre des faits édifiants, par des dialogues vifs et animés où le caractère oriental se dessine avec toute sa souplesse et la foi du chrétien dans toute son énergie. Enfin dans une quatrième partie, le P. Launay a rapporté les principaux miracles dus à l'intercession des Bienheureux.

Nous avons lu presque tous les ouvrages de l'auteur, mais nous croyons qu'en aucun son talent n'a mieux inspiré son cœur et ne lui a donné plus de chaleur et de délicatesse.

Du nouveau sur Joubert par G. PAILHES, 1 vol in-18 Jésus orné des portraits de Joubert, Mesdames de Fontanes, fac-similé et autographes 3 fr. 50, GARNIER FRÈRES, éditeurs, 6, rue des Saints-Pères, Paris.

Ce volume des plus intéressants et des plus curieux, justifie à chaque page le titre alléchant: *Du nouveau*.

L'inédit et les découvertes littéraires y abondent sur l'exquis moraliste, ami de Chateaubriand, et sur le groupe étudié par Sainte-Beuve.

Écrit avec beaucoup de précision, de charme et de vie, il renouvelle absolument des sujets que l'on pouvait croire épuisés.

MARIUS SEPET: Voyages de corps et d'esprit in-12. Prix: 3 fr. 50; FRANCO 3 fr. 95. (Librairie Ch. Douniol, 29, rue de Tournon, Paris.) Dépôt à Montréal et Québec chez les principaux libraires catholiques.

Ce volume se présente d'abord comme la suite de celui qui a pour titre: *En congé. Promenades et séjours*, et auquel le public et la presse ont fait un accueil favorable.

On y trouvera de nouveaux sites et de nouveaux types bretons. On y trouvera aussi des pays et des caractères d'un charme différent, mais bien vif aussi: Fribourg-en-Brisgau, avec un coup d'œil sur la Forêt Noire et une esquisse des mœurs et des sentiments des étudiants catholiques d'Allemagne; Samoëns en Haute-Savoie, dans la vallée alpestre du Giffre aux coutumes pastorales, toute souriante au pied des pâturages austères de ses monts garnies de troupeaux.

Toutefois, ce même volume diffère en un point de l'autre. Si l'esprit et le corps y voyagent en compagnie, l'esprit parfois y prend son essor tout seul et, profitant des ailes qui lui tiennent lieu de chemins de fer il se permet aussi des excursions, des séjours qu'il n'aurait pu faire avec son compagnon, toujours un peu encombrant, sans compter les frais.

Dans ces *Voyages de corps et d'esprit* l'histoire tient une large place. On y remarque notamment de curieux détails sur les institutions et les mœurs d'autrefois. Rappelons à ce propos que l'ouvrage intitulé *Saint-Gildas de Ruis. Aperçus d'histoire monastique*, récemment publié par l'auteur, se rattache intimement à celui-ci.

Amusement et profit, telle est, selon le précepte du vieux Boileau, toujours jeune, la devise du présent volume.

ARISTE DODY

LES THÉÂTRES

Bullier. — C'est en foule, et chaque jour plus nombreuse, que Parisiens, étrangers et provinciaux se donnent rendez vous au "Jardin Bullier" dont les fêtes des jeudis et les soirées des samedis et dimanches détiennent le record du rire et de la gaieté

J. C.

AUX Touristes Canadiens

CHEMIN DE FER DE L'ÉTAT

Direction: 42, rue de Châteaudun

Exploitation, 136, boul. Raspail

Billets de bains de mer, valables 33 jours, non compris le jour de la délivrance, avec faculté d'arrêt aux gares intermédiaires, délivrés du samedi, veille de la fête des Rameaux au 31 octobre.

Billets d'aller et retour, délivrés toute l'année de toute gare à toute gare du réseau de l'État, comportant les réductions suivantes sur les prix doublés, des billets ordinaires: 1^o entre Paris et une gare quelconque du réseau de l'État; 1^o classe: 25 0/0; 2^o et 3^o classes: 20 0/0; 2^o entre deux gares quelconques du réseau de l'État autres que Paris et pour toutes les classes: 30 0/0 jusqu'à 100 kilomètres, avec diminution graduée, de manière à atteindre 40 0/0 à 300 kilomètres et au-delà.

Durée de validité pour le retour: jour de l'émission, lendemain et surlendemain, jusqu'à minuit. — Augmentation de un jour par chaque 100 kilomètres à partir de 100 kilomètres ou fraction de 100 kilomètres.

CHEMIN DE FER DU NORD

PARIS - NORD A LONDRES

Viâ Calais ou Boulogne

Cinq services rapides quotidiens dans chaque sens. — Trajet en 7 heures. — Traversée en 1 heure. — Voie la plus rapide.

Tous les trains comportent des 2^{mes} classes. En outre, les trains de l'après-midi et de la Malle de Nuit partant de Paris-Nord pour Londres à 3 h. 45 soir et 9 heures soir, et de Londres pour Paris-Nord à 2 h. 45 soir et 9 heures soir, prennent les voyageurs munis de billets de troisième classe.

Départs de Paris-Nord: Viâ Calais-Douvres, 9 heures, 11 h. 50 du matin et 9 heures du soir. Viâ Boulogne-Folkestone, 10 h. 30 du matin et 3 h. 45 du soir.

Départs de Londres: Viâ Douvres-Calais, 9 heures, 1^o heures du matin et 9 heures du soir. Viâ Folkestone-Boulogne, 10 heures du matin et 2 h. 45 du soir.

CHEMINS DE FER DE L'EST

Saison d'été 1900.

Voyages en Suisse.

Pour faciliter les voyages en Suisse, la Compagnie des Chemins de fer de l'Est met à la disposition du public les combinaisons suivantes qui permettent aux touristes d'effectuer des excursions variées.

a.) — Billets d'aller et retour de saison, valables pendant 60 jours, délivrés jusqu'au 15 octobre.

1^o de Paris (Est) pour Berne, Bâle, Rheinfelden, Lucerne, Schinznach, Baden, Zurich, Saint-Gall, Einsiedeln, Ragatz, Landquart, Davos-Platz, Coire et Thusis. 2^o de Reims, Mézières-Charleville, Châlons-sur-Marne, Bar-le-Duc, Nancy, Troyes et Chaumont sur le réseau de l'Est, pour: Bâle, Lucerne, Zurich, Einsiedeln, Berne, et Interlaken, et de Dunkerque, Calais, Boulogne, Abbeville, Hazebroek, Lille, Valenciennes, Douai, Calais, Arras, Amiens, St-Quentin et Tergnier sur le réseau du Nord, pour les mêmes points de la Suisse.

b.) — Billets d'aller et retour de Paris à l'un quelconque des points de Bâle (viâ Petit-Croix, Delle-frontière, Vilers frontière, Les Verrières-frontière, Vallorbe-frontière et Genève) et retour de l'un quelconque de ces points à Paris. — Ces billets d'une durée de validité de 33 jours sont délivrés pendant toute l'année conjointement avec les abonnements généraux suisses valables pendant 25 et 30 jours.

De plus, les porteurs d'un titre quelconque de transport du trafic français ou du trafic franco-suisse, peuvent se procurer à la gare de Paris (Est), les abonnements généraux suisses visés ci-dessus.

c.) — Livrets-coupons avec itinéraire tracé d'avance au gré du voyageur pour les parcours français et suisses délivrés pendant toute l'année par les gares des sept grands réseaux français.

d.) — Billets de voyages circulaires à itinéraires fixes. Deux trains rapides journaliers circulent dans chaque sens et mettent Bâle à environ 8 heures de Paris.

Les trains rapides de jour comportent un wagon-restaurant et ceux de nuit, un sleeping-car de la Cie internationale des wagons-lits. Ces trains sont en correspondance à Délémeont ou à Bâle avec trains suisses desservant: Bienne, Berne, Lucerne, Baden, Zurich, Glaris, Ragatz, Coire et l'Ergoline Winterthur, Schaffhouse, Constance, Romanshorn, Rorschach, Lindau et St-Gall.

N.B. — Pour les prix et conditions et autres renseignements se rapportant à ces voyages, consulter les livrets des voyages circulaires et excursions que la Compagnie des Chemins de fer de l'Est envoie gratuitement aux personnes qui lui en font la demande.

CHEMINS DE FER de PARIS à LYON et à la MEDITERRANÉE

EXPOSITION UNIVERSELLE DE 1900

Trains de plaisir

Billets collectifs à prix réduits pour Paris

Du 1^{er} juin au 31 octobre 1900, toutes les gares situées à plus de 100 kilomètres de Paris délivreront des billets aux familles (époux, ascendants, descendants) d'au moins trois personnes, voyageant ensemble.

Pour les familles de trois personnes, le prix perçu sera égal à celui de trois billets d'aller et retour ordinaires.

Pour les familles plus nombreuses, le prix ci dessus sera augmenté de la moitié du prix d'un billet d'aller et retour pour chacun des membres de la famille en plus des trois personnes.

Le prix total ne pourra être inférieur à 50 % du prix qui serait perçu sur l'ensemble de la famille si le tarif général était appliqué.

Ces billets seront valables pendant 12 jours pour les parcours de 100 à 700 kilomètres, 14 jours pour les parcours de 701 à 900 kilomètres, 16 jours pour les parcours au-delà de 900 kilomètres.

Faculté de prolongation de moitié à deux reprises, moyennant un supplément de 10 % chaque fois.

E. CUSENIER & Co

LIQUEURS SPÉCIALES

A BASE DE VIEILLE FINE-CHAMPAGNE

Fabriquées

AU CHATEAU DE SOLENÇON A COGNAC

Peach-Brandy - Suprême Orange
Prunelle - Peppermint
Cherry-Brandy - Kummel doré

AGENT GÉNÉRAL :

Alfred VIDAL

37, Rue de Constantinople

★ PARIS ★

TÉLÉPHONE N° 541-02

GUÉRISON certaine des MALADIES NERVEUSES
Epilepsie, Hystérie, Danse de St-Guy, Affections de la Moelle épinière, Convulsions, Crises, Vertiges, Éblouissements, Fatigue cérébrale, Migraine, Insomnie, Spasmes, etc.

Par le SIROP de HENRY MURE
Succès constaté par 15 années d'expérimentation dans les Hôpitaux de Paris. — Envoi Notice gratis.

Pâte et Sirop d'ESCARGOTS DE MURE
Guérison RHUMES irritations de la gorge et de la Poitrine, Toux opiniâtre.
PÂTE: 1 PH. — SIROP: 2 PH.

Dépôt Général de VALCOOLATURE d'ARNICA
de la TRAPPE DE NOTRE-DAME-DES-NEIGES
Remède souverain contre toutes blessures, coupures, contusions, déhiscences, accidents choïdiformes.

THÉ DIURÉTIQUE DE MURE
Facilite l'émission des Urines, calme les Douleurs des Reins et de la Vessie, entraîne les Gravieres et le Mucus, et rend aux Urines leur limpidité normale.
Bouteille franco, 2 fr. dans toutes Pharmacies.

Ph^o MURE, GAZAGNE Gendre et S^r, à Pont-Saint-Esprit (Gard).

Refusez les Contrefaçons — Exiger le nom de Mure.

Convalescents, travailleurs, cyclistes, chasseurs, touristes, penseurs, voulez-vous recouvrer vos forces épuisées par la maladie, le travail ou les excès, résister aux fatigues les plus rudes, combattre l'épuisement, rendre l'activité à votre cerveau affaibli? Usez du **Glycero-Kola**, du **Glycero-Arsenic**, de Henry Mure.

Un flacon, 4 fr. 50; 2 flacons, 8 francs; franco contre mandat-poste adresse à la maison Henry Mure, à Pont-Saint-Esprit (Gard).

MALADIES NERVEUSES

On désigne sous ce nom, des Maladies qui affectent le **Système Nerveux, le Cerveau et la Moelle Epinière.**

L'Epilepsie qui en est l'expression la plus grave et la plus terrible, l'Hystérie, les Névroses, la Danse de Saint-Guy, les Crises Nerveuses, le Délire, les Convulsions dans le jeune âge, les Vertiges, la Migraine, l'Insomnie, les Préoccupations mélancoliques, qui tourmentent l'existence, assombrissent le caractère et le rendent inquiet, mobile, chagrin, irascible, sont des manifestations les plus habituelles de ce genre d'affection.

Prédispositions héréditaires, Excès de travail et de plaisir, Préoccupations d'affaires, Chagrins violents, Tension intellectuelle constante et prolongée: telles sont les causes qui déterminent les **Maladies Nerveuses.**

A ceux qui sont sujets à ces tourments, le **Sirop de Henry MURE, de Pont-Saint-Esprit (Gard)** apportera souvent la guérison, toujours un soulagement. Son usage produit sur le Système Nerveux, une modification efficace le sommeil et la gaieté.

NOTICES FRANCO SUR DEMANDE

COMPTOIR NATIONAL D'ESCOMPTE

DE PARIS

Capital : 100 millions de francs

SIÈGE SOCIAL : 43, Rue Bergère
SUCCURSALE : 2, Place de l'Opéra, PARIS

Président : M. DENORMANDE, ancien gouverneur de la Banque de France, vice-président de la Compagnie des chemins de fer de Paris-Lyon-Méditerranée.
Directeur-général : M. Alexis ROSTAND, O. S.

OPERATIONS DU COMPTOIR :

Bons à échéance fixe Escompte et Recouvrements, Comptes de Cheques, Lettres de Crédit, Ordres de Bourse, Avances sur Titres, Cheques, Traités, Paiements de Coupons, Envois de Fonds en Province et à l'Étranger, garde de Titres, Prêts hypothécaires, Maritimes, Garantie contre les risques de remboursement au pair, etc.

AGENCES

BUREAUX DE QUARTIER DANS PARIS

A. 176, boul. Saint-Germain;	L. 36, avenue de Clichy;
B. 3, boul. Saint-Germain;	M. 87, avenue Kléber;
C. 2, quai de la Rapée;	N. 35, avenue Mac-Mahon;
D. 11, rue Rambuteau;	O. 71, boul. Montparnasse;
E. 16, rue de Turbigo;	P. 27, faub. Saint-Antoine;
F. 21, place de la République;	R. 53, boul. Saint-Michel;
G. 24, rue de Flandre;	S. 2, rue Pascal;
H. 2, rue du 4-Septembre;	T. 1, avenue de Villiers;
I. 84, boul. Magenta;	U. 49, av. des Champs-Élysées;
K. 92, boul. Richard-Lenoir;	V. 83, avenue d'Orléans.

AGENCE DE L'EXPOSITION DE 1900

Au CHAMP DE MARS (Pilier Sud de la Tour Eiffel)
Salle de Dépêches — Salon de Correspondance — Cabine Téléphonique — Change de Monnaie — Achat et Vente de Cheque, etc.
(Cette Agence traite les mêmes opérations que le Siège social)

BUREAUX DE BANLIEUE

Levallois-Perret : 3, Place de la République.
Enghien : 47, Grande-Rue.
Asnières : 8, Rue de Paris. — Charenton : 50, Rue de Paris.

AGENCES EN PROVINCE

Abbeville, Agen, Aix-en-Provence, Alais, Amiens, Angoulême, Arles, Avignon, Bagnères-de-Luchon, Bagnols-sur-Geze, Beaune, Beauregard, Bergerac, Béziers, Bordeaux, La Bourboule, Caen, Calais, Cannes, Carcassonne, Castres, Cavillon, Certe, Chagny, Chalons-sur-Saône, Châteauneuf, Clermont-Ferrand, Cognac, Conde-sur-Noireau, Dax, Deauville-Trouville, Dieppe, Dijon, Dunkerque, Elbeuf, Epinal, Firminy, Flers, Gray, Le Havre, Hazebrouck, Issouire, Jarnac, La Ferté-Macé, Lesignan, Libourne, Lille, Limoges, Luxeuil, Lyon, Manosque, Le Mans, Marseille, Mazamet, Mont-de-Marsan, Le Mont-Dore, Montpellier, Nancy, Nantes, Narbonne, Nice, Nîmes, Orange, Orléans, Périgueux, Perpignan, Pont-Levéque, Reims, Remiremont, Rivesaltes, Roanne, Roubaix, Rouen, Royat, Saint-Chamond, Saint-Die, Saint-Etienne, Salon, Toulouse, Tourcoing, Vichy, Villefranche-sur-Saône, Villeneuve-sur-Lot, Vire.

AGENCES DANS LES PAYS DE PROTECTORAT

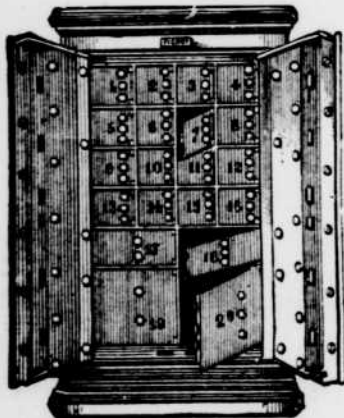
Tunis, Sfax, Sousse, Gabès, Tanger, Majunga, Tamatave, Tananarive.

AGENCES A L'ÉTRANGER

Londres, Liverpool, Manchester, Bombay, Calcutta, Chicago, San-Francisco, New-Orléans, Melbourne, Sydney.

LOCATION DE COFFRES-FORTS

Le Comptoir tient un service de coffres-forts à la disposition du public 14, rue Bergère, 2, place de l'Opéra et dans les principales Agences.



GARANTIE ET SECURITE ABSOLUES

COMPARTIMENTS DEPUIS 5 FR. PAR MOIS

Une clef spéciale unique est remise à chaque locataire. — La combinaison est faite et changée à son gré par le locataire. — Le locataire peut seul ouvrir son coffre.

BONS A ECHEANCE FIXE

Intérêts payés sur les sommes déposées :
De 6 mois jusqu'à 1 an. 2 0/0 | De 18 mois jusqu'à 2 ans. 3 0/0
De 1 an jusqu'à 18 mois. 2 1/2 0/0 | A 2 ans et au-delà. 3 1/2 0/0
Les Bons, délivrés par le COMPTOIR NATIONAL aux taux d'intérêts ci-dessus, sont à ordre ou au porteur, au choix du Dépositant. Les intérêts sont représentés par des Bons d'intérêts également à ordre ou au porteur, payables semestriellement ou annuellement, suivant les conventions du Dépositant. Les Bons de capital et d'intérêts peuvent être endossés et sont par conséquent négociables.

VILLES D'EAUX, STATIONS BALNEAIRES

Le COMPTOIR NATIONAL a des Agences dans les principales Villes d'Eaux : Nice, Cannes, Vichy, Dieppe, Trouville-Deauville, Dax, Luxeuil, Royat, Le Havre, La Bourboule, Le Mont-Dore, Bagnères-de-Luchon, etc.; ces Agences traitent toutes les opérations, comme le Siège social et les autres Agences, de sorte que les Étrangers, les Touristes, les Baigneurs peuvent continuer à s'occuper d'affaires pendant leur villégiature.

LETTRES DE CREDIT POUR VOYAGES

Le COMPTOIR NATIONAL D'ESCOMPTE délivre des Lettres de Crédit circulaires payables dans le monde entier auprès de ses Agences et Correspondants; ces Lettres de Crédit sont accompagnées d'un carnet d'identité et d'indications et offrent aux voyageurs les plus grandes commodités, en même temps qu'une sécurité incontestable.

Salons des Accrédités, Branch office, 2, place de l'Opéra
Special department for travellers and letters of credit. Luggage stored. Letters of credit cashed and delivered throughout the world — Exchange office.

THE COMPTOIR NATIONAL receive and send on parcels addressed to them in the name of their clients or bearers of credit.

MAISON HENRIETTE

ROBES-MANTEAUX-TROUSSEAUX pour DAMES
ARTICLES D'ENFANTS

26 & 28, Place Vendôme

ET
Elysée Palace Hôtel

Aux Champs Élysées - PARIS

EXPOSITION 1900 (Porte Rapp)

Voir nos Robes Classe 85
— notre lingerie — 86

PALAIS DU COSTUME (Champ-de-Mars)

Voir notre reproduction de Chambre Louis XVI dans la Galerie de Bois.

La Maison Henriette, qui a eu la Médaille d'Argent à l'Exposition de Bruxelles en 1897, est très favorablement connue au Canada, où elle a aussi obtenu le Grand Prix à l'Exposition de Toronto 1898.

Succursale : à Montréal, Windsor Hôtel.
Beaucoup de Dames lui confient leurs ordres, exécutés à distance très correctement.



EXIGEZ LE VÉRITABLE

ÉLIXIR TONIQUE ANTIGLAIREUX du D^r GUILLIÉ

Depuis plus de quatre-vingts ans, l'ÉLIXIR du D^r GUILLIÉ est employé avec succès contre les maladies du Foie, de l'Estomac, du Cœur, Goutte, Rhumatisme, Fièvres Paludéennes et Pernicieuses, la Dysenterie, la Grippe ou Influenza, les maladies de la Peau et les Vers intestinaux.

C'est un des médicaments les plus économiques comme Purgatif et comme Dépuratif, c'est le meilleur remède contre toutes les maladies occasionnées par la Bile et les Glaires.

Refuser tout antiglaireux ne portant pas la signature Paul GAGE.

PRIX : Bout., 6 fr.; 1/2 Bout., 3 fr. 50

Dépôt général : D^r PAUL GAGE Fils, Ph^o de 1^{re} Classe
9, rue de Grenelle-St-Germain, à PARIS

Dans toutes les Pharmacies.

SOCIÉTÉ GÉNÉRALE

Pour favoriser le développement du Commerce et de l'Industrie en France

SOCIÉTÉ ANONYME FONDÉE EN 1864

CAPITAL : 160 MILLIONS

Siège social : 54 et 56, Rue de Provence, à Paris

Dépôts de fonds à intérêts en compte ou à échéance fixe; (taux des dépôts de 3 à 5 ans : 3 1/2 0/0, net d'impôt et de timbre); — Ordres de Bourse (France et Étranger); — Souscriptions sans frais; — Vente aux guichets de valeurs livrées immédiatement (Obl. de Ch. de fer, Obl. à lots de la Ville de Paris et du Crédit Foncier, Bons à lots de l'Exposition de 1900, Bons Panama, etc.); — Escompte et Encaissement de Coupons; — Mise en règle de titres; — Avances sur titres; — Escompte et Encaissement d'Effets de commerce; — Garde de titres; — Garantie contre le remboursement au pair et les risques de non-verification des tirages; — Transports de fonds (France et Étranger); — BILLETS de crédit circulaires; — Lettres de crédit; — Renseignements; — Assurances; — Services de correspondant, etc.



LOCATION DE

COMPARTIMENTS DE COFFRES-FORTS

au siège central et dans plusieurs agences, depuis 5 francs par mois; tarif décroissant en proportion de la durée et de la dimension.

58 bureaux à Paris et dans la banlieue, 267 agences en Province, 1 agence à Londres, Correspondants sur toutes les places de France et de l'Étranger.

Agence à l'intérieur de l'Exposition de 1900 (entre le pilier Est de la Tour Eiffel et le Palais de la Métallurgie). Cette agence met à la disposition des Exposants et Visiteurs de l'Exposition, des services spéciaux et tous ceux qui fonctionnent dans les 325 succursales de la Société.

PARIS

HOTEL MALESHERBES

26, Boulevard Malesherbes

Rendez-vous des Familles Canadiennes

Au même Propriétaire :

HOTEL CAMPBELL

45, 47, AVENUE FRIEDLAND

HOTEL BEAU SITE

4, RUE PRESBOURG (Place de l'Étoile)

HOTEL COLUMBIA

16, AVENUE KLÉBER

HOTEL D'AUTRICHE

37, RUE D'HAUTEVILLE

HOTEL DU PALAIS

28, COURS LA REINE

Ouvert seulement pendant 1900 :

HOTEL DE L'EXPOSITION

(EXHIBITION HOTEL)

13, 15, 17, Quai de Grenelle, 4, Boulevard Grenelle

2, 4, 6, Rue Neuve

HOTEL DE L'AVENUE

28, AVENUE DE SUFFREN, 28

Arthur GEISSLER

PROPRIÉTAIRE

LUNETTERIE

DE L'ÉLYSÉE, fondée en 1850

L. E. NOWOZELSKI

Opticien-Oculiste

108, faubourg Saint-Honoré, 108, PARIS

EXÉCUTION D'ORDONNANCES D'OCULISTES



WEST END TAILORS

16, Rue Auber
au coin de la rue Caumartin -- PARIS

LADIES Tailors
GENTLEMEN'S Tailors
BOYS Tailors

PARIS-MONDAIN DUBOIS

CHAPELIER
15, Boulevard Montmartre
PARIS

PHARMACIE BÉRAL

AMERICAN AND ENGLISH PHARMACY
PARIS -- 14, Rue de la Paix, 14 -- PARIS

TÉLÉPHONE 210-31

La Pharmacie Béral est spécialement recommandée pour la préparation des Ordonnances étrangères.

Les prescriptions sont toujours exécutées aussi rapidement que possible; celles qui sont envoyées par téléphone sont livrées par les cyclistes de la Pharmacie, dans les deux heures, au plus, qui suivent leur réception.

BOUASSE-LEBEL

29, Rue St-Sulpice, derrière l'Église

IMAGES & OBJETS DE RELIGION

Souvenirs mortuaires, de 1^{re} Communion, Photos, Livres de prière, Crucifix, Chapelets, Bénitiers, Chemins de croix, Bronzes et Orfèvrerie d'Église

ACADÉMIE DE MÉDECINE DE PARIS

OREZZA

(Propriété du Département de la Corse)

Eau minérale ferrugineuse acidulée gazeuse, la plus riche en fer et en sels carboniques

CETTE EAU N'A PAS DE RIVALE POUR LA GUÉRISON DES
Gastralgies, Fièvres, Chlorose, Anémie

ET TOUTES LES MALADIES PROVENANT DE

L'APPAUVRISSEMENT DU SANG

Très agréable au goût, peut être employée avec vin, sirop ou cognac qu'elle ne trouble pas

Se méfier des substitutions -- Exiger étiquettes vertes

Administration : 3, Rue Rossini, Paris

Nous recommandons à nos Amis et Lecteurs
les INCOMPARABLES

ABSINTHES (nouvelle distillation extra par la vapeur, marque Gempp-Pernod & Campredon; en fûts de 80 à 150 fr. l'hectol., suivant qualité, vieillisse et degré; en caisses 12 lit. 18 f.; 70°).

Vins fins et Vins de Liqueurs. -- Rhums Amers. -- Kina français et Koka Campredon Rhum Victoria. -- Cognacs Absinthes extra, etc.

L.-F. CAMPREDON, Marseille

IMPORTATEUR (Supériorité reconnue) EXPORTATEUR

Maison fondée en 1840 (60 ans)

Propriétaire de la Grande Usine Modèle à vapeur de Lunel pour la fabrication de l'absinthe supérieure et de la marque Gempp-Pernod (successeur d'Edouard Pernod, de Lunel) et Absinthe Campredon.

Agents actifs demandés

MARC DES DUCS DE BOURGOGNE



Vieille Eau-de-Vie
Exquise

Colis postal de 4 litres (bouteilles spéciales), est adressé franco de port et de droits à domicile dans toute la France pour 16 fr., paiement après réception.

Echantillon sur demande:
Emile COSSON
Propriétaire de Vignobles
DIJON (Côte-d'Or)

Médaille d'Or, Exposition Univ^{lle} Paris 1889

PRIX DE VENTE, franco de port et d'emballage -- Droits en sus: 2 fr. 25 le litre, en fûts de 30, 30, 50, 100 litres, etc. -- 2 fr. 50 le litre en caisses de 12, 24, 30 et 36 litres. -- 2 fr. 80 les 22 litres, en caisses de 24, 30, 40, 50 litres.

HUILES D'OLIVE SUPERIEURES PLAGNIOL DE JAMES

Marseille

MAISON FONDÉE EN 1818

Les plus hautes récompenses à toutes les Expositions Internationales

GRAND PRIX PARIS

EXPOSITION UNIVERSELLE 1889

La Marque *PLAGNIOL* s'exporte dans le monde entier en caisses, bouteilles, estagnons, fûts, etc.

PROPRIÉTAIRE

SOURCE DUBOIS Véritable VICHY

Eau Minérale naturelle FROIDE 11°

Ne décompose le vin qu'au bout de quelques minutes

La meilleure des Eaux Véritables de Vichy Sans égale pour estomac, foie, intestins, etc.

ADMINISTRATION :

MARSEILLE, 19, Rue Cherchell

QUINQUINA-COCA "MONOPOLE"

Le Meilleur des Reconstituants sans Alcool industriel. C'est la consommation préférée de la Famille. 3 FR. LA BOUTEILLE. ALBERT COLAS, 34, R. du Renard, Paris. Exiger le Cachet de Garantie du Quinquina-Coca.

Chemiserie Spéciale

102, BOULEVARD SÉBASTOPOL, PARIS

Les gérants MICHEAU & CHOPIN

ont créé la "Chemise Populaire" à 2^{fr} 90

GRAND CHOIX de:

Rayons: Chemises Ceremoisie

de Bonneterie Faux-Cols

pour Hommes et Dames Manchettes

LINGERIE de DAMES etc.

LAYETTES pour ENFANTS

Vêtements sur Mesure pour Hommes

CHAPELLERIE, CHAUSSURES,

CRAVATES, GANTS, PARAPLUIES, etc.

ENVOI FRANCO DU CATALOGUE ILLUSTRÉ

MAISON PRINCIPALE :

102, Boulevard Sébastopol.

SUCCURSALES :

A. -- Faubourg du Temple, 46;

B. -- Rue de Clignancourt, 17;

C. -- Rue de la Gaite, 13;

D. -- Rue de Maubeuge, 7 bis.

Le PAPIER ABADIE

à Cigarettes

Le meilleur, le plus Renommé

DANS TOUS LES DÉBITS DE TABAC

ABERDEEN

Scotch Tailors

1, rue Auber -- PARIS

OREZZA-PIANE CARTE BLANCHE

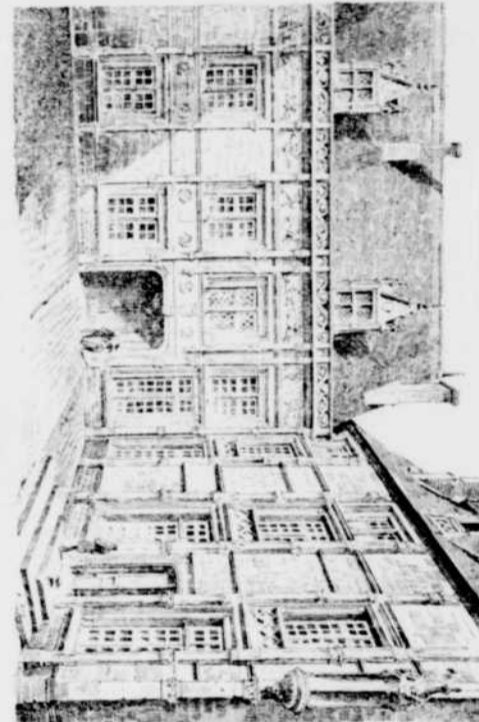
Eau de Table sans Rivale
DIGESTIVE-RECONSTITUANTE

Administration : 8, Place de la Madeleine, Paris
TÉLÉPHONE 279-57

CHAMPAGNE COUVERT REIMS

D. BELLEAU Succ^r

Fournisseur de l'Etat Indépendant du CONGO
Grand Diplôme d'honneur (Toronto 1898)



HOTEL DE LA RENAISSANCE (1500-1540)

Le meilleur accueil est réservé aux personnes qui désirent visiter l'Hotel et les Caves, qui sont des plus anciennes de la Champagne. 1, rue du Marc.

VINS DE BORDEAUX & FINES CHAMPAGNES

Ancienne Maison

A. CLOUZET & ARDUIN E. ARDUIN

SUCCESSEUR

11, Rue de Turenne, 11

BORDEAUX

Propriétaire du Clos du Tridon (à Cauderan) et du Domaine de Joli-Bois (à Mérignac, près Bordeaux)

Envoi du Catalogue sur demande

AGENTS DEMANDES - ECRIRE AVEC REFERENCES

VIN DE CHAMPAGNE de Propriétaire

Mainard - Toulza

VERTUS (Marne)

Marque unique : DEMI-SEC

3 fr. la bouteille

FRANCO A PARTIR DE 25 BOUTEILLES

SUCCURSALE :

à HANOÏ (Tonkin)

✦ **Le Calaya** ✦

SOCIÉTÉ ANONYME AU CAPITAL DE 350.000 FRANCS

Siège social : **BORDEAUX 46, Allées de Tourny**
EXPORTATION et VENTE en GROS

DES PRODUITS DU "Calaya" ANNESLEA FEBRIFUGA
 Préparés par **A. ROUDEL, Pharmacien à Bordeaux**

SPÉCIFIQUE DES FIÈVRES PALUSTRES ET INFECTIEUSES
FIÈVRE BILIEUSE HEMATURIQUE
INFLUENZA, FIÈVRE TYPHOÏDE

DÉPÔTS GÉNÉRAUX :

Pharmacie VIAL 1, Rue Bourdaloue et 20, Rue de Chateaudun PARIS	ROUDEL frères et GENESTOUT PHARMACIENS-DROGUISTES 27, Place du Palais, 27 BORDEAUX	ANDRÉ ET LIEUTIER PHARMACIENS-DROGUISTES 8, Rue Pavillon, 8 MARSEILLE
---	--	---

Détail dans toutes les Pharmacies

ADRESSE TÉLÉGRAPHIQUE : Calaya-Bordeaux

TÉLÉPHONE 1820
Code A B C 4 Edit.



MERVEILLEUSE GUERISON
des Blessures et Lésions
de la Peau, Plaies
varicelleuses,
etc.

BAUME D'ARGENT
Antiseptique et Cicatrisant
Du Docteur **ALFRED LAMOUROUX**

Ecorchures,
Brûlures,
Crevasses, Gercures, etc.
PRIX : 2 FR. 50
Ph^{ie} BRIANT, 150, rue de Rivoli, PARIS.

SIROP DE BRIANT

Ph^{ie} 150, r. de Rivoli, PARIS et toutes Pharmacies.
 Depuis plus de 50 ans, les Médecins recommandent le
 Sirop de Briant dans les maladies de poitrine : Toux,
 RHUMES, BRONCHITES, CATARRHES, GRIPPES, etc.
 C'est le plus actif, le plus
 agréable et le meilleur marché
 des médicaments pectoraux.
 Prix, le flacon : 2,25.
 Exiger la signature.



MESDAMES

POUR ÉVITER
LES DOULEURS, RETARDS,
SUPPRESSIONS DES ÉPOQUES
 NE PRENEZ QUE **LE VÉRITABLE**

APIOL DES DÉS
JORET ET
HOMOLLE

DÉPÔT GÉNÉRAL
 PH^{ie} BRIANT
 150 R. RIVOLI PARIS & TOUTES PH^{ies}

Extractions, Soins et Pose de **DENTS** Nouvelles. Tout garanti
 PAR **NODOL** INSENSIBILISATEUR SOUVERAIN SANS LA MOINDRE DOULEUR
 LE **NODOL** DÉCOUVERTE AMÉRICAINE

Seule Maison : **UNION DENTAIRE**
 2, CARREFOUR DE LA CROIX-ROUGE, PARIS, de 8 à 6 heures.

La Brochure **LE NODOL**
10 Cent.

DOULEURS
 SCIATIQUE, ARTHRITISME, ATAXIE

Guerison sûre et facile par la

TISANE DE L'ABBÉ SOURY

GOUTTE
RHUMATISMES

Notice envoyée gratis par le préparateur M. CH. CIRETTE
 Ph^{ie} de 1^{re} Classe, 16, Quai du Havre. — ROUEN

DÉPÔTS
 A PARIS : Pharmacie Centrale du Nord, 132, Rue Lafayette.
 Pharmacie Commerciale, 6, Place Clichy.

C^{IE} GENERALE TRANSATLANTIQUE

PARIS Administration Centrale : 6 Rue Auber

NEW-YORK Hudson Buildings, 32 Broadway, M. de BOCANDE, agent général

MONTRÉAL 1672, Notre-Dame-Street, J. de SIEYES

QUÉBEC 32, Saint-Louis-Street, M. R. M. STOCKING

SAINT-PIERRE MIQUELON M. CLEMEN

PARIS, HAVRE, NEW-YORK en 7 jours
 PAR LES PAQUEBOTS

La Lorraine, La Savoie, La Tourraine, L'Aquitaine, La Champagne, La Bretagne, La Gascogne.

DÉPARTS TOUS LES SAMEDIS DU HAVRE ET TOUS LES JEUDIS DE NEW-YORK

Trains spéciaux Transatlantiques. — Un train spécial (voitures de luxe avec fauteuils, fumoirs, bar, cabinets de toilette) est mis, chaque semaine, à la disposition des passagers allant de Paris à New-York et les conduit directement (avec un seul arrêt à Rouen), eux et leurs bagages, au bassin de l'Europe, à l'embarcadere des paquebots. — Les prix du transport de Paris aux paquebots sont ceux du tarif des Chemins de fer de l'Ouest. — Les passagers allant de New-York à Paris, trouveront, à leur arrivée au Havre, des trains spéciaux qui les conduiront, eux et leurs bagages, du quai de débarquement à Paris, gare Saint-Lazare.

Ligne du Havre et de Bordeaux-Pauillac à New-York. — Service spécial pour le transport des marchandises. Départs tous les quinze jours.

LIGNE DES ANTILLES
 Desservant : La Guadeloupe, La Martinique, Sainte-Lucie, Trinidad, Saint-Thomas, Porto-Rico, Haiti, Cuba, Le Mexique, Les Guyanes, Le Venezuela, La Colombie, Le Centre-Amérique et Le Pacifique.

LIGNE DE LA MÉDITERRANÉE
 Desservant : Alger, Gran, Bône, Philippeville, Bougie, Tunis, Bizerte, Malte, Sfax, Sousse, Djidjelli, Collo, La Calle, Tabarka, Ajaccio et Porto-Torres

HOTELS RECOMMANDÉS
AUX TOURISTES CANADIENS

- (Saison d'été) **ARCAÇON** (Saison d'hiver)
- GRAND HOTEL VICTORIA.** — Belle terrasse dominant la mer. — Maison de 1^{er} ordre, ouverte toute l'année. — Omnibus. Téléphone. Cabines et costumes de bain dans l'hôtel. — EUGÈNE NOUTÈS, propriétaire (succursale: Hôtel de Paris, à Bayonne de Bigorre).
- GRAND HOTEL DE LA FORÊT ET D'ANGLETERRE.** — Etablissement sanitaire de tout 1^{er} ordre. Cure d'air, de lait et de seve de pin maritime. — Téléphone. — GRANER, propriétaire.
- BAYONNE**
- HOTEL DU PANIER FLEURI.** Le plus ancien de la ville. — Restaurant à toute heure. Table d'hôte. — Omnibus.
- HOTEL de PARIS & BILBAINA.** — Nouv. réparé. — Bien recommandé aux familles et voyageurs. — H. CAZRNAYE, propriétaire.
- BIARRITZ**
- GRAND HOTEL D'ANGLETERRE** de tout 1^{er} ordre. — Ascenseur. — Téléphone. — CAMPAGNE, propriétaire.
- MAISON PEDAUGA.** — Pension de familles, près des bains salins et de la Plage. — Très confortable. — Prix : depuis 7 fr. par jour. — PEDAUGA et DABAT, propriétaires.
- BORDEAUX**
- HOTEL DE LA PAIX.** Cours du Chapeau Rouge, 40. Ascenseur. — Eclairage électrique. — Tarif modéré. — Chambre à 1 lit depuis 2,50, à 2 lits depuis 5 fr., service compris. — Électricité 0,25 par lampe. — Restaurant. — Déjeuner 3,50. — Dîner à fr. six compris. — Téléphone 716.
- HOTEL DE BAYONNE.** — 1^{er} Ordre. — Table et cave renommées. — Grand confort. Electr. Téléphone. Eugène AUGER, directeur.
- CARCASSONNE**
- HOTEL BERNARD.** 1^{er} ordre. Agrandi par importance de la clientèle. — Omnibus à tous les trains. — G. JAGUET, prop^{riétaire}.
- DAX (Landes)**
- GRAND HOTEL des THERMES.** — Ascenseur, Téléphone. Rhumatismes, Goutte, Arthrites, Neuralgies, Paralysies, Scrofules.
- DIEPPE**
- HOTEL ROYAL.** — Etablissement de tout 1^{er} ordre, en face de la mer et des bains. — Ascenseur-Lift. — Lumière électrique. — Veuve C. LABONNEUX, propriétaire.
- HONFLEUR**
- HOTEL DU CHEVAL BLANC.** en face les bateaux du Havre. — Omnibus à tous les trains. — TOUTON, propriétaire.
- LOURDES**
- VILLA BETHANIE.** — Pension de familles de 1^{er} ordre, près de la Grotte. — M. et M^{me} BENQUET, propriétaires.
- MARSEILLE**
- GRAND HOTEL.** ex Grand Hôtel de Marseille. KARL DOTUN & C^{ie} prop^{riétaires}. 1^{er} ordre. Pres la gare. — Salons, fumoirs, bains, ascenseur. — Téléphone, électricité. — Restaurant et caves hors ligne. — Adresse télégraphique : Grand Hôtel Marseille. — Prix modérés.
- PARAY-LE-MONIAL**
- GRAND HOTEL DU SACRE-CŒUR.** V^o DRAGO, prop^{riétaire}. — Hôtel de 1^{er} ordre. En face de la Chapelle des Apparitions. Recommandé aux clergés et familles. Ouvert toute l'année. Omnibus à tous les trains.
- ROUEN**
- HOTEL DE FRANCE.** le plus central. — Electricité dans toutes les chambres. — Appartements pour familles. — Remise à bicyclettes. — English spoken. — BEUNARDEAU, propriétaire.
- GRAND HOTEL de PARIS.** — Le mieux situé de la ville. Tout 1^{er} ordre. Très élégant restaur. Situation splendide sur la Seine, près de l'embarcadere des bateaux. Salons. Fumoir. Remise de cycles et automob. Chambre noire p^{er} photographes. Lavatory. Bains. Douches. Téléphone 556. Mon spricht deutsch. English spoken. V^o BATAILLARD, prop^{riétaire}.
- SAINT-VALÉRY-EN-CAUX**
- HOTEL DE LA PAIX** 1^{er} ordre. Spécialement recommandé aux familles et touristes. — H. VERDIER, propriétaire.
- TOULOUSE**
- GRANDHOTEL de L'EUROPE et du MIDI** réunis. 1^{er} ordre. Square Lafayette. — Installation complètement nouvelle. English spoken. — Se habla español. — J. DEPOUTS, nouv. prop^{riétaire}.
- VICHY**
- PENSION MIREILLE.** 1^{er} ordre. Pres des sources. Prix modérés. Reconn^{ue} by English dergymen. M^{me} GOUISSE et BALMES.
- ÉTRANGER**
- ITALIE**
- ROME**
- PENSION FRANÇAISE LAVIGNE.** 36, Via del Tritone. Belle position centrale au midi, pres Poste, Telegraph, Corso. — Salon avec piano. — Pension renommée pour sa clientèle distinguée et sa bonne cuisine française. — On parle les principales langues. Ascenseur. — Téléphone. — GIACOMO PACE, propriétaire.
- NOUVELE HOTEL DE LA PAIX.** 104, Via Nazionale, de 1^{er} Ordre. — Central. — Très confortable. — Prix modérés.

CANADA

Gouvernement de la Province de Québec

Vastes Territoires

à Coloniser

RICHES RÉGIONS MINIÈRES & FORESTIÈRES
DE TOUTES SORTES

TERRES d'une fertilité reconnue, climat sain et favorable à toutes cultures, communications faciles avec les **marchés locaux** et étrangers.

Les colons agriculteurs peuvent pour **QUINZE CENT FRANCS** environ acheter un lot de 40 hectares dont 4 ou 5 en terre défrichée.

Les terres du Gouvernement valent de 1 franc à 1 fr. 50 l'acre. Les lots sont de 160 acres (environ 40 hectares).

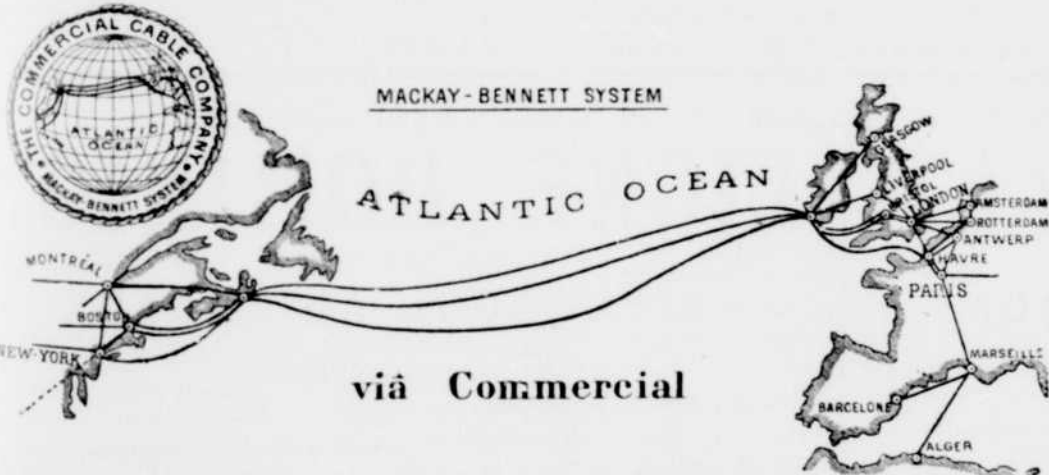
La forêt couvre des millions d'hectares, où l'on trouve, entre autres, du **bois** propre à la fabrication de la **pâte à papier (pulpe)**, d'une qualité supérieure.

Il y a aussi abondance de **MINES** dans la Province. On y rencontre l'**OR**, l'**ARGENT**, le **CUIVRE**, le **FER** (titanique, chromique et magnétique), la **plombagine**, le **mica**, l'**amiante**, le **granit** de tout genre, le **kaolin**, le **pétrole**, etc. Plusieurs mines, en ce qui concerne le cuivre, le fer, la plombagine, le mica et l'amiante, sont déjà en exploitation. Les mines de la Beauce, où l'on fait de nouvelles tentatives après une suspension de travaux de plusieurs années, ont déjà donné une douzaine de millions de francs d'or.

La population de la province de Québec est de langue française surtout. Des bureaux et des agents d'immigration reçoivent les immigrants à Québec et à Montréal. Le service des Postes et des Chemins de fer et des Banques est des plus réguliers et des plus sûrs.

Pour plus amples informations, s'adresser à l'honorable Commissaire de la Colonisation et des Mines, Québec, Canada.

Et à M. Hector Fabre, Commissaire-général du Canada, 10, Rue de Rome, à Paris.



via Commercial

LA SEULE LIGNE ENTIÈREMENT SOUS-MARINE DE NEW-YORK EN FRANCE

La seule Compagnie possédant et exploitant trois câbles transatlantiques entre l'Europe et les États-Unis d'Amérique.

La seule Compagnie qui, ayant un point d'atterrissage sur le continent européen, possède aux États-Unis un réseau complet de lignes terrestres.

Communications directes avec le Canada, le Mexique, les Antilles, l'Amérique Centrale et l'Amérique du Sud.

BUREAUX A PARIS : **ADMINISTRATION, 9, rue Louis-le-Grand.**
RENSEIGNEMENTS, 49, Avenue de l'Opéra.

BUREAUX DE TRANSMISSION : 112, Boulevard de Strasbourg, au HAVRE

CE BUREAU EST EN COMMUNICATION :
AVEC NEW-YORK AVEC PARIS

Par un câble entièrement sous-marin, ce qui évite les longues lignes aériennes de Terre-Neuve et de la Nouvelle-Ecosse.

Par un fil spécial aboutissant au Bureau de la Bourse, et par un câble souterrain aboutissant au Bureau Central.

FILS DIRECTS

Du Havre à Bordeaux, Lille, Lyon, Marseille, Nantes, Anvers, Amsterdam, Rotterdam, Hambourg, etc.

FILS DIRECTS

De Paris à Berlin, Cologne, Francfort, Bâle, Berne, Genève, Vienne, Milan, Gênes, Rome, etc.

LES TÉLÉGRAMMES SONT REÇUS DANS TOUTS LES BUREAUX TÉLÉGRAPHIQUES

A défaut des formules que la Compagnie adresse gratuitement sur demande, prière d'indiquer en marge de la minute la mention non taxée **Via Commercial.**

SUITE DES HOTELS

Recommandés aux Touristes Canadiens

LORETO

HOTEL PACE e GEMELLI. — Pres du Sanctuaire. — Très confortable. — Prix modérés. — DANTE BULLI, propriétaire.

MILAN

HOTEL FALCONE. — Très apprécié pour son confortable. — Prix modérés. — MARCHESI ET BALDELLI, Propriétaires.

ESPAGNE

SAINT-SÉBASTIEN

(14 heures de Paris)

HOTEL CONTINENTAL. — Maison française 4e 1er ordre. — François ESTRADA, Propriétaire.

PRIX DE LA PUBLICITÉ

des Hôtels recommandés p^r la France et l'Étranger

2 lignes : 10 fr. — 3 lignes : 12 fr. — 4 lignes : 14 fr. — 5 lignes : 15 fr., jusqu'au 15 Décembre inclus, service du journal compris.

S'adresser à M. A. DODY, administrateur du Paris-Canada, 10, rue de Rome, PARIS.

G^{DE} MAISON MEUBLÉE

29, Rue Lepic. — PARIS

(près des gares Saint-Lazare, du Nord et de l'Est)

à 20 minutes de l'Exposition

Chambres depuis..... 3 francs par jour.
Appartements depuis..... 10 —

ENGLISH SPOKEN — MAN SPRICHT DEUTSCH
TÉLÉPHONE : 539-61

HOTEL CAP

184, Boulevard Haussmann,
PARIS

PENSION DE FAMILLE

39, Rue Jouffroy

(Près le Parc Monceau)

Madame C. BONIVER

VIE DE FAMILLE TRÈS CONFORTABLE
Maison appréciée des Familles Canadiennes

APPARTEMENTS (très bien meublés)
S'ad DONALD DOWNIE, 1, rue Scribe, 1

Concessions Gratuites
DE

TERRE

AU CANADA

65 HECTARES AU MANITOBA ET DANS LES TERRITOIRES DU NORD-OUEST. 40 A 85 HECTARES DANS LES AUTRES PROVINCES

On trouve à acheter des fermes et des terres en partie défrichées et à des prix très modérés, dans les provinces de Québec, Ontario, de la Nouvelle-Ecosse, du Nouveau-Brunswick, de l'Île du Prince-Édouard et de la Colombie britannique.

Les fermiers, ainsi que les personnes qui désirent se livrer à l'agriculture, trouveront des avantages sérieux à faire fructifier leurs capitaux au Canada. Les domestiques de ferme, laboureurs, bouviers, etc., ainsi que les servantes, seront assurés de trouver de bons appointements.

S'adresser pour brochures donnant tous les renseignements relatifs au placement des capitaux, règlements pour la vente des terres, demandes d'emploi, taux des salaires, prix des denrées d'alimentation, etc., au bureau du Haut Commissaire du Canada, 9, Victoria Street, Londres, S.W. (M.-J.-G. Colmer, secrétaire), ou au Commissariat-général du Canada (M. Paul Fabre, secrétaire-général), 10, rue de Rome, Paris.

Le Gérant : Eugène GAPDEVILLE

Imprimerie E. LEMASSON, 2, Cité Fénélon. Paris.



LIGNE ALLAN

PAQUEBOTS-POSTE POUR LES

ÉTATS-UNIS & LE CANADA

PROCHAINS DÉPARTS (Service d'Été) :

Jeudi, 23 août <i>Tunisian</i> (pour Québec et Montréal)	Jeudi 27 sept. <i>Tunisian</i> (pour Québec et Montréal)
— 30 — <i>Numidian</i> — —	— 4 oct. <i>Numidian</i> — —
— 6 sept. <i>Corinthian</i> — —	— 11 — <i>Corinthian</i> — —
— 13 — <i>Parisian</i> — —	— 18 — <i>Parisian</i> — —
	— 1 ^{er} nov. <i>Tunisian</i> — —

PRIX DE PASSAGE

De PARIS à QUÉBEC et MONTRÉAL : 1^{re} Classe depuis 306 francs, suivant position de la cabine. — 2^e Classe 210 et 223 francs

On vend des billets directs à prix réduits pour tous les points du Canada et des États-Unis ainsi que la Chine, le Japon, etc.
via Vancouver, Voyages circulaires.

Grandes réductions sur les billets de retour

Pour le MANITOBA et la COLOMBIE ANGLAISE

CHEMIN DE FER CANADIEN DU PACIFIQUE

De l'ATLANTIQUE au PACIFIQUE

1000 lieues sans changer de train

VOYAGE AUTOUR DU MONDE

Via Vancouver et Yokohama

MINES D'OR DU KLONDYKE

Billets à prix spéciaux de Paris, *via* New-York ou Montréal pour Vancouver, point de départ pour le Klondyke.

TRANSPORTS DE MARCHANDISES, BAGAGES, PETITS-COLIS, ETC.

POUR TOUTES LES PARTIES DU MONDE

aux prix les plus réduits. — Tarifs sur demande. (Prix à forfait.)

S'adresser pour tous Renseignements à

✻ PITT & SCOTT ✻

AGENTS GÉNÉRAUX POUR LE CONTINENT

47, Rue Cambou, PARIS — 5, Rue Scribe, PARIS

HERNU, PERON & C^o L^{td}, 61, Boulevard Haussmann 61, PARIS, Agents Généraux de :

LIGNE BEAVER LIGNE DOMINION

SERVICE POSTAL HEBDOMADAIRE DE

LIVERPOOL AU CANADA

PROCHAINS DÉPARTS

Mardi 21 août <i>Montfort</i> (pour Québec et Montréal)
— 28 — <i>Lake Champlain</i> — —
— 4 sept. <i>Lake Megantic</i> — —
— 11 — <i>Lake Superior</i> — —
— 18 — <i>Lake Ontario</i> — —
— 2 octob. <i>Lake Champlain</i> — —

PRIX DES PASSAGES

De PARIS à QUÉBEC et MONTRÉAL

Première Classe. . . . Depuis 306 francs, *selon cabines, etc.*

Deuxième classe 200 et 210 francs.

SERVICE POSTAL DE

LIVERPOOL AU CANADA

PROCHAINS DÉPARTS

Jeudi 30 août <i>Vancouver</i> (pour Québec et Montréal)
— 30 — <i>New-England</i> (pour Boston).
— 13 sept. <i>Dominion</i> (pour Québec et Montréal)
— 20 — <i>Cambromau</i> — —
— 27 — <i>New-England</i> (pour Boston).
— 4 oct. <i>Commonwealth</i> — —
— 4 — <i>Vancouver</i> (Québec et Montréal)

PRIX DES PASSAGES

DE PARIS à QUÉBEC et MONTRÉAL

Première Classe. . . . Depuis 356 francs, *selon cabines, etc.*

Deuxième Classe 200, 210 et 223 francs.

PARIS A BOSTON

Première Classe. . . . Depuis 365 francs, *selon cabines, etc.*

Deuxième Classe Depuis 245 francs — —

Les prix 2^{es} classe p. Boston sont applicables à New-York et Philadelphie.

CHEMIN DE FER DU CANADIEN PACIFIQUE

Billets pour tout l'intérieur du Canada, les États-Unis. Voyages au Japon en Chine et en Australie et autour du Monde, *via* Vancouver — Excursions.

MINES D'OR DU KLONDYKE et de l'ALASKA, *via* Vancouver et steamer pour Wrangel, Juneau, Dyea, etc.

TRANSPORTS DE BAGAGES, PETITS COLIS, ET MARCHANDISES

POUR TOUTES LES PARTIES DU MONDE AUX CONDITIONS LES PLUS RÉDUITES — PRIX SUR DEMANDE

COLONISATION DU CANADA, CONCESSIONS GRATUITES DE 64 HECTARES DE TERRAIN

Pour tous renseignements, dates des départs, prix des passages, et billets pour toutes destinations et par toutes Compagnies, brochures et cartes gratuites.

S'adresser aux Agents Généraux : **HERNU, PERON & C^o L^{td}** Agents d'émigration autorisés par le Gouvernement Français
 61, Boulevard Haussmann (près la gare St-Lazare, en face la rue de Rome), PARIS

MAISONS AU HAVRE - MARSEILLE - BOULOGNE-SUR-MER - MAZAMET - ANVERS - LONDRES - FOLKESTONE.